difficoltà pista *difficulty of slope - Schwierigkeit der Piste*
- facile *easy leicht*
- media *medium mittel*
- difficile *difficult schwer*

validità skipass di area (mattiniero o pomeridiano)
area skipass validity (morning or afternoon ticket)
Gültigkeit Skipass (Vormittags- oder Nachmittagsticket)

Depositi sci e **skiservice** si trovano direttamente all'interno o nelle immediate vicinanze delle stazioni di arroccamento. Gli impianti di arroccamento sono collegati tramite **servizio skibus**. Gli orari degli skibus sono disponibili sul nostro sito.

***Ski storage** and **servicing** are available directly inside or adjacent to the base stations. Lift stations are connected by the **ski bus service**. Ski bus operating hours are available on our website.*

*Die **Skidepots** und die Station für den **Skiservice** befinden sich direkt in den Talstationen. Diese sind durch einen **Skibus-Service** miteinander verbunden. Die Fahrpläne finden Sie auf unserer Website.*

Deposito sci *Ski storage - Skidepot*
POZZA DI FASSA, SKIAREA BUFFAURE

CAMPITELLO - COL RODELLA

Tipo *Lift*	Denominazione *Name*	Lunghezza *Length Länge*	Portata/h *Capacity/h Kapazität/h*
	Campitello - Col Rodella 141	2472 m 1411 m - 2395 m slm	1.100
	Salei - Rodella 151	749 m 2122 m - 2395 m slm	1.800
	Rodella - Des Alpes 152	562 m 2228 m - 2400 m slm	1.750
	Norei - Cinque Dita 153	1029 m 2125 m - 2379 m slm	1.800
	Ciavazes - Grohmann 154	535 m 2211 m - 2326 m slm	2.144
	Pradel - Salei 155	2450 m 1724 m - 2228 m slm	2.000

N° *Nr.*	Denominazione *Name*	Metri *Metres Meter*
11	**3-Tre**	3303 m
12	**Rodella**	915 m
13	**Cinque Dita**	1166 m
14	**Salei**	737 m
15	**Grohmann**	607 m

PASSO PORDOI - PORDOI

Tipo *Lift*	Denominazione *Name*	Lunghezza *Length Länge*	Portata/h *Capacity/h Kapazität/h*
	Lezuo 124 (Lezuo - Belvedere)	1245 m 2080 m - 2421 m slm	2.400
	Maria 125 (Saletei - Pordoi)	699 m 2086 m - 2230 m slm	1.800
	Fodom 126 (Vauz - Pordoi)	2265 m 1855 m - 2234 m slm	3.200

N° *Nr.*	Denominazione *Name*	Metri *Metres Meter*
40	**Belvedere 1**	1536 m
41	**Belvedere 2**	1130 m
42	**Maria**	706 m
43	**Raccordo 1**	254 m
44	**Raccordo 2**	345 m
45	**Arabba**	1764 m

CANAZEI - BELVEDERE

Tipo *Lift*	Denominazione *Name*	Lunghezza *Length Länge*	Portata/h *Capacity/h Kapazität/h*
	Canazei - Pecol 101	1367 m 1452 m - 1933 m slm	2.400
	Pecol - Col dei Rossi 102	1313 m 1932 m - 2382 m slm	1.100
	Passo Pordoi - Sass Pordoi 103	1487 m 2240 m - 2948 m slm	820
	Toè 104	1226 m 1935 m - 2272 m slm	2.400
	Pian Frataces - Gherdecia 105	1965 m 1726 m - 2203 m slm	2.000
	Kristiania - Col dei Rossi 106	1319 m 2059 m - 2366 m slm	2.300
	Sass Becè 107	968 m 2147 m - 2422 m slm	2.400
	Belvedere 108	626 m 2147 m - 2274 m slm	2.000
	Gonzaga 123	455 m 2109 m - 2191 m slm	900
	Alba - Col dei Rossi 130	2262 m 1495 m - 2377 m slm	1.120

N° *Nr.*	Denominazione *Name*	Metri *Metres Meter*
1	**Sass Becè**	1674 m
1_{bis}	**Sass Becè**	418 m
2	**Belvedere**	495 m
3	**Kristiania**	1686 m
4	**Gherdecia**	1589 m
4	**Variante Rossa**	311 m
5	**Col dei Rossi**	1664 m
6	**Del Bosco**	1975 m
6_{bis}	**Pian Frataces - Canazei**	1600 m
7	**Pordoi**	877 m
8	**Gonzaga**	461 m
8_{bis}	**Gonzaga 2**	544 m
9	**Diego**	1359 m

ALBA - CIAMPAC

Tipo *Lift*	Denominazione *Name*	Lunghezza *Length Länge*	Portata/h *Capacity/h Kapazität/h*
	Alba - Ciampac 131	1890 m 1495 m - 2150 m slm	2.000
	Ciampac - Sella Brunech 132	969 m 2145 m - 2321 m slm	2.160
	Delle Baite 133	464 m 2153 m - 2208 m slm	720
	Sasso di Rocca 134	619 m 2201 m - 2335 m slm	720
	Roseal - Giumela 136	884 m 2188 m - 2437 m slm	2.200
	Orsa Maggiore 137	1891 m 2107 m - 2419 m slm	1.800

N° *Nr.*	Denominazione *Name*	Metri *Metres Meter*
10	**Ciampac - Alba**	2200 m
11	**Sella Brunech**	1650 m
12	**Orsa Maggiore**	2100 m
13a	**Sasso di Rocca 1**	650 m
13b	**Sasso di Rocca 2**	650 m
14	**Roseal**	1000 m
15	**Delle Baite - Campo Scuola**	500 m

POZZA - BUFFAURE

Tipo *Lift*	Denominazione *Name*	Lunghezza *Length Länge*	Portata/h *Capacity/h Kapazität/h*
	Pozza - Buffaure 201	2057 m 1341 m - 2063 m slm	1.500
	Buffaure di sotto 202	569 m 1932 m - 2117 m slm	1.800
	Baby Buffaure 204	182 m 2040 m - 2061 m slm	600
	Pozza - Aloch 205	982 m 1320 m - 1624 m slm	1.800
	Col de Valvacin 206	1045 m 2041 m - 2354 m slm	1.800
	Pala del Geiger 207	688 m 2107 m - 2326 m slm	1.800
	Pera - Fraine 221	273 m 1347 m - 1401 m slm	720

N° *Nr.*	Denominazione *Name*	Metri *Metres Meter*
1a	**Buffaure Panorama**	5100 m
1b	**Vulcano**	2000 m
2a	**Valvacin**	1640 m
2b	**Valvacin B**	747 m
3a	**Buffaure di sotto**	692 m
3b	**Buffaure di sotto**	730 m
4	**Baby Buffaure**	180 m
5	**Pala del Geiger**	698 m
6a	**Fraine - Campo Scuola**	300 m
6b	**Fraine - Campo Scuola**	250 m
7	**Aloch**	1000 m
8	**Aloch Variante Checene**	630 m
9	**Aloch Variante Plan de Mez**	230 m

VIGO - CATINACCIO ROSENGARTEN

Tipo *Lift*	Denominazione *Name*	Lunghezza *Length Länge*	Portata/h *Capacity/h Kapazität/h*
	Vigo - Ciampedie 211	1412 m 1332 m - 2000 m slm	1.300
	Campo Scuola Ciampedie 212	365 m 1950 m - 2000 m slm	1.200
	Pian Pecei - Ciampedie 215	441 m 1805 m - 2000 m slm	1.800
	Vajolet 1 217	1083 m 1322 m - 1583 m slm	1.500
	Vajolet 2 218	1461 m 1577 m - 1811 m slm	1.500
	Pian Pecei - Pra Martin 223	825 m 1801 m - 2096 m slm	2.198

N° *Nr.*	Denominazione *Name*	Metri *Metres Meter*
1	**Thöni**	4500 m
2	**Alberto Tomba**	900 m
3	**Campo Scuola Ciampedie**	500 m
4	**Ciampedie - Pian Pecei**	900 m
5	**Pra Martin**	1200 m
6	**Cigoloade**	1500 m
7	**Vajolet 2**	2000 m
8	**Vajolet 1**	1500 m
9	**Collegamento Ciampedie - Thöni**	500 m

Legenda *Legend Legende*

- seggiovia a 2 posti *chairlift for 2 people Sessellift für 2 Personen*
- seggiovia a 3 posti *chairlift for 3 people Sessellift für 3 Personen*
- seggiovia a 4 posti *chairlift for 4 people Sessellift für 4 Personen*
- seggiovia a 6 posti *chairlift for 6 people Sessellift für 6 Personen*
- cabinovia *gondola lift Gondelbahn*
- funivia *cableway Seilbahn*
- skilift
- pista sci di fondo *cross-country slope Langlauf Piste*
- snowpark
- Baby Park
- pattinaggio su ghiaccio *ice skating area Eislaufen*
- punti panoramici *panorama spots Panorama Punkte*
- percorsi con le ciaspole *snow shoes trails Schneeschuh-Wanderwege*
- pista notturna Aloch *night slope Aloch Beleuchtete Nacht-Skipiste*
- Centro Acquatico Dolaondes *Aquatic Center Dolaondes Wasserpark Dolaondes*
- skibus a pagamento *skibus with fee Gebührenpflichtiger Skibus*
- bus navetta *shuttle service Shuttle-Bus*
- parcheggio *car park Parkplatz*
- hotspot WiFi *hotspot WiFi Wifi-Internet Punkt*
- deposito sci *ski depot Ski Depot*
- ufficio skipass *skipass office Skipass Büro*
- cassa *ticket office Kasse*
- inizio - fine *start - end Start - Ende* Skitour Panorama
- direzione *direction Richtung* Skitour Panorama
- accesso *access Einfahrt* Sellaronda
- direzione *direction Richtung* Sass Becè Tour
- Funslope / Funcross
- Tunnel

Colophon *Imprint Impressum*
Val di Fassa Lift - Strèda de Pareda, 67 - 38032 Canazei (TN)

Crediti fotografici *Photo credits Foto*
Jacopo Bernard, Andrea Costa, Imago Garage, Alice Russolo

Concetto grafico *Graphic concept Grafisches Konzept*
Frei & Zeit, www.freiundzeit.it

TUTTO QUESTO È
ALL THIS IS - ALLES DAS IST
VAL DI FASSA LIFT

lift VAL DI FASSA
your way to the dolomites

Lo **SKITOUR PANORAMA** è per antonomasia il giro della **Val di Fassa**. Si percorre nei due sensi, Giallo e Rosso, tra panorami mozzafiato all'interno delle cime più famose delle **Dolomiti**.

*The **PANORAMA SKITOUR** is the quintessential circuit around **Val di Fassa**. Travelling either clockwise or anticlockwise – on the yellow or red route – with breath-taking panoramas amid the most famous peaks in the **Dolomites**.*

*Die **PANORAMA SKITOUR** ist **die Runde des Fassatals** par eccellence. In beiden Richtungen, der roten und der gelben, bieten sich atemberaubende Panoramen inmitten der wohl bekanntesten Gipfel der Dolomiten.*

Il divertimento è assicurato nello **Snowpark Buffaure** per snowboard e freestyle. Da scoprire inoltre il nuovo **Family Park** al Belvedere, con la Funslope e il BigAirBag di 11 x 17 metri.

*Fun is guaranteed at the **Buffaure Snowpark** for snowboarders and skiers. Also, discover the new **Family Park** at Belvedere with the Funslope and the 11 x 17 metre BigAirBag.*

*Im „**Snowpark Buffaure**" ist der Spaß für alle Snowboarder und Freestyler garantiert. Es gibt allerhand zu entdecken: wie zum Beispiel den neuen „**Familypark** Belvedere" mit der Fun-Piste und dem 11x17 Meter großen BigAirBag.*

Per chi vuole cimentarsi in una **sfida** più grande e mettere alla prova le proprie capacità tecniche la Val di Fassa offre le sue perle nere. Lungo il percorso dello SKITOUR PANORAMA troverete le **cinque piste nere**: Diego, Ciampac, Vulcano, Tomba e Aloch, aperta anche in **notturna**.

*For those wanting to take on greater **challenges** and put their technical capabilities to the test, Val di Fassa has its own black pearls. There are **five black runs** along the PANORAMA SKITOUR circuit: Diego, Ciampac, Vulcano, Tomba and Aloch, which also offers **night skiing**.*

*Für alle, die eine größere **Herausforderung** suchen und ihr technisches Können auf die Probe stellen wollen, bieten sich die schwarzen „Perlen" des Fassatals. **Fünf schwarze Pisten** erstrecken sich entlang der SKITOUR PANORAMA: Diego, Ciampac, Vulcano, Tomba und Aloch. Letztere ist **auch nachts befahrbar**.*

Con la funivia del Sass Pordoi, in soli quattro minuti si può raggiungere il **Rifugio Maria** a 2.950 metri, da dove si possono ammirare **le più belle cime delle Dolomiti**. La **Terrazza delle Dolomiti** è raggiungibile anche senza sci, tramite gli impianti di Canazei e il nostro servizio navetta.

*The Sass Pordoi cable car will lift you to the **Rifugio Maria** at an altitude of 2,950 m in just four minutes, from where you can admire **the most beautiful summits in the Dolomites**. The **Terrace of the Dolomites** can also be reached without skis using the lift from Canazei and our shuttle service.*

*Mit der Seilbahn Sass Pordoi erreichen Sie die Schutzhütte „**Rifugio Maria**" auf einer Meereshöhe von 2.950m in nur vier Minuten. Von dort aus bietet sich ein umwerfender Panoramablick auf **die schönsten Gipfel der Dolomiten**. Sie können die „**Terrasse der Dolomiten**" vom Tal aus auch ohne Ski erreichen: mit der Gondelbahn und dem Shuttle Service.*

Anche per i **bambini** il divertimento è assicurato grazie ai nostri **Baby Park**, nei quali i bambini potranno divertirsi sui **gonfiabili**, scendendo tra **gobbe** e facendo **slalom** tra simpatici pupazzi.

*Fun for **children** is also guaranteed thanks to our **Baby Snow Parks**, where little ones can entertain themselves on **inflatables**, going around **moguls** and skiing **slalom** between cheerful snowmen.*

*Die **Kinder** stehen im Mittelpunk unserer **Babyparks**. In Hüpfburgen, auf **aufgeblasenen Rutschringen** zwischen **Schneehügeln** und **wundervollen Figuren** ist der Winterspaß für die Kleinen garantiert.*

Skiarea Catinaccio: **Ciaspolata al Gardeccia** | Skiarea Buffaure: **Osserviamo e cerchiamo i segni nel bosco d'inverno** | Skiarea Belvedere: **Doleda tour** | **Skisunrise**

*Skiarea Catinaccio Rosengarten: **Snowshoeing in Gardeccia** | Skiarea Buffaure: **In search of the signs in the winter forest** | Skiarea Belvedere: **Doleda Tour** | **Skisunrise***

*Skigebiet Rosengarten: **Schneeschuhwandern in Gardeccia** | Skigebiet Buffaure: **Auf der Suche nach den Zeichen im Winterwald** | Skigebiet Belvedere: **Doleda Tour** | **Skisunrise***

Skitour Panorama

Snowpark

Piste nere
Black slopes - Schwarze Pisten

Panorami
Panoramas - Panoramen

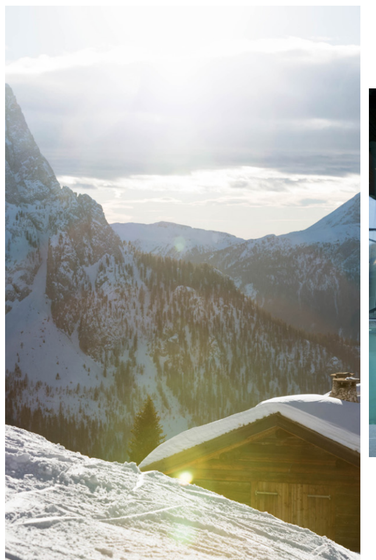
Baby Park

Oltre lo sci
Beyond skiing - Jenseits des Skifahrens

70 KM DI PISTE **39 IMPIANTI** DI RISALITA
***70 KM** OF SLOPES **39** LIFTS*
***70 KM** SKIPISTEN **39** AUFSTIEGSANLAGEN*

www.valdifassalift.it
www.fassa.com

DÒLAONDES CANAZEI
WATER & FUN
EGHES WELLNESS
SPORTS & FITNESS
EAT & DRINK



SEGUI LE ONDE NELLE DOLOMITI
Dòlaondes - Streda del Piz n. 7 - 38032 Canazei (TN)
Info: + 39 0462 601348, www.dolaondes.it - info@dolaondes.it